Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Tour	B
CLUB 2	Rothrist II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Tour-de-Peilz	Date / Datum / Date / Data	16.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:52
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POB01		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211230	BELLINO Luca	
Official scorer / Marqueur	207771	GAILLARD Diane	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	207032	SANSONNENS Gilles	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Tour

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Tour

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	MINACCI	Didier				97019
TS	A	DUPRAZ	Thomas				203285
31	G	REY	Guillaume	X	X	X	208065
	G						
23		ROSSEL	Emilien				204085
5		VESIN	Timothée				205220
98		DESPONT	Pascal				2285
22		MONNEY	Johnny				99142
8		SAUDAN	Mike				210274
27		LAMBELET	Fabrice				98090
44		RÜFENACHT	Derry				202654
58		CHEVALLEY	François				98094
39		GAILLARD	Rémy				207184
40		GAILLARD	Alexandre				206234

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	VESIN	Jean-Claude		212495

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:44	8		1				
09:07	23	89	2				
11:54	89		3				
24:39	5	TS	4				
31:50	8	98	5				
50:20	23	89	6				
56:16	89		7				
59:50	23	98	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:37	39	2	00:00	12:37	E
19:35	8	2	00:00	21:35	H
32:25	27	2	00:00	33:52	J1
34:16	44	2	00:00	36:16	B1
36:32	23	2	00:00	38:32	S1
44:49	40	2	00:00	46:49	C1
51:21	44	2	00:00	53:21	B1
57:08	89	2	00:00	59:08	H
TOTAL			16 min		

2 Rothrist II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	GFELLER	Kay				202159
22	A	BERGER	Roger				202758
33	G	HÄFLIGER	Christia.	X	X	X	210288
	G						
18		BRÜTSCH	Patrick				202730
3		LÜTHI	Jannis				211139
72		STUDER	Raphael				202218
14		NYFFENEGGER	Reto				211117
8		BIEBER	Adrian				210228
19		SCHNEIDER	Dominic				202199
55		SIGNORELL	Gian Claudio				212232
11		WERREN	Linus				209321

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	RUF	Eduard		213404

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
28:55	14	TS	1				
33:52	11	18	2				
39:06	14	22	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
12:48	TS	2	00:00	14:48	B1
17:08	TS	2	00:00	19:08	J1
48:26	22	2	00:00	50:20	A
TOTAL			6 min		